

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 96 — 1878

(C — 161-40)

4 JULI 1996. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder bepaalde schadelijke organismen, planten, plantaardige produkten en andere materialen in de bijlagen I tot en met V bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en voor selectiewerkzaamheden in de Gemeenschap of in bepaalde beschermde gebieden daarvan mogen worden binnengebracht of in verkeer gebracht

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, namelijk artikel 9, punt 7, d), artikel 10, punt 3, artikel 11, punt 5 en artikel 17 punt 4ter;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich zonder verwijl te schikken naar de richtlijn 95/44/EG van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder bepaalde in de bijlagen I tot en met V bij Richtlijn 77/93/EEG van de Raad vermelde schadelijke organismen, planten, plantaardige produkten en andere materialen voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en voor selectiewerkzaamheden in de Gemeenschap of in bepaalde beschermde gebieden daarvan mogen worden binnengebracht of in verkeer gebracht overeenkomstig artikel 3, punt 7, e), artikel 4, punt 5, artikel 5, punt 5 en artikel 12, punt 3^{quater} van deze richtlijn;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld de reglementering aan te passen ook voortvloeit uit de bezorgdheid om te vermijden dat schadelijke organismen zich naar aanleiding van het toelaten met het oog op het uitvoeren van proefnemingen, wetenschappelijk onderzoek of selectiewerkzaamheden, van sommige in de bijlagen I tot en met V bij Richtlijn 77/93/EEG van de Raad vermelde schadelijke organismen, planten of plantaardige produkten, gaan verspreiden.

Besluit :

Artikel 1. 1. Onverminderd het bepaalde in de Beschikkingen 80/862/EEG en 93/447/EEG van de Commissie voor, respectievelijk, aardappelteeltmateriaal en grond en groeimedium, ziet België erop toe dat voor alle activiteiten voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en selectiewerkzaamheden, hierna "activiteiten" genoemd, waarbij gebruik zal worden gemaakt van schadelijke organismen, planten, plantaardige produkten en andere materialen als bedoeld in artikel 9, punt 7, d), artikel 10, punt 3, artikel 11, punt 5 en artikel 17, punt 4ter, van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, hierna "materiaal" genoemd, bij de Dienst een aanvraag wordt ingediend, voordat dergelijk materiaal in België wordt binnengebracht of in verkeer gebracht.

2. In de in punt 1 bedoelde aanvraag worden ten minste de volgende gegevens medegedeeld :

- de naam en het adres van de voor de activiteiten verantwoordelijke persoon;
- de wetenschappelijke naam of namen van het materiaal, en indien van toepassing ook de betrokken schadelijke organismen;

MINISTRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 — 1878

(C — 161-40)

4 JUILLET 1996. — Arrêté ministériel fixant les conditions dans lesquelles certains organismes nuisibles, végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés aux annexes I à V de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux peuvent être introduits ou circuler dans la Communauté ou dans certaines zones protégées de la Communauté pour des travaux à des fins d'essai ou à des fins scientifiques ou pour des travaux sur les sélections variétales

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment les articles 9, point 7, d), 10, point 3, 11, point 5 et 17, point 4ter;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la directive 95/44/CE de la Commission du 26 juillet 1995 fixant les conditions dans lesquelles certains organismes nuisibles, végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés aux annexes I à V de la directive 77/93/CEE du Conseil, peuvent conformément aux articles 3, point 7, e), 4, point 5, 5, point 5 et 12, point 3^{quater} de cette directive, être introduits ou circuler dans la Communauté ou dans certaines zones protégées de la Communauté pour des travaux à des fins d'essai ou à des fins scientifiques ou pour des travaux sur les sélections variétales;

Considérant que la nécessité de modifier la réglementation résulte également du soin d'éviter la propagation d'organismes nuisibles, lors de l'admission à des fins d'essais, de recherches scientifiques et de travaux sur les sélections variétales de certains organismes nuisibles, de végétaux ou des produits végétaux énumérés aux annexes I à V de la Directive 77/93/CEE du Conseil,

Arrête :

Article 1^{er}. 1. Sans préjudice des dispositions arrêtées dans les décisions 80/862/CEE et 93/447/CEE de la Commission pour, respectivement, le matériel de sélection de la pomme de terre, et de la terre ou un milieu de culture, la Belgique veille à ce que pour tous travaux effectués à des fins d'essai ou à des fins scientifiques et tous travaux effectués sur les sélections variétales, ci-après dénommés "activités", nécessitant l'utilisation d'organismes nuisibles, végétaux, produits végétaux et autres objets au titre des articles 9, point 7, d), 10, point 3, 11, point 5 et 17, point 4ter de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, ci-après dénommé "matériel", une demande soit soumise au Service avant l'introduction ou la circulation d'un tel matériel à l'intérieur de la Belgique.

2. La demande visée au point 1 mentionne au moins les éléments suivants :

- le nom et l'adresse de la personne responsable des activités;
- les noms scientifiques du matériel, y compris les organismes nuisibles concernés, le cas échéant;

- het soort materiaal;
- de hoeveelheid materiaal;
- de plaats van oorsprong van het materiaal, met geschikte bewijsstukken voor materiaal dat vanuit een derde land wordt binnengebracht;
- de duur, de aard en de doeleinden van de voorgenomen activiteiten met, ten minste, een samenvatting van de werkzaamheden en een specificatie voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden of selectiewerkzaamheden;
- het adres en de beschrijving van de specifieke plaats of plaatsen waar het materiaal in quarantaine wordt gehouden en indien van toepassing wordt onderzocht;
- indien van toepassing, de plaats waar het materiaal onmiddellijk na de officiële vrijgave wordt opgeslagen of uitgeplant;
- indien van toepassing, de voorgestelde methode voor vernietiging of behandeling van het materiaal na afloop van de goedgekeurde activiteiten;
- de voorgestelde plaats van binnenkomst in de Gemeenschap voor materiaal dat uit een derde land zal worden binnengebracht.

Art. 2. 1. Na ontvangst van een in artikel 1 bedoelde aanvraag keurt de Dienst de betrokken activiteiten goed, zodra is komen vast te staan dat aan de in bijlage I bij dit besluit vastgestelde algemene voorwaarden is voldaan.

De Dienst trekt de voornoemde goedkeuring in, zodra wordt vastgesteld dat niet meer aan de in bijlage I vastgestelde algemene voorwaarden is voldaan.

2. Nadat hij de in punt 1 bedoelde activiteiten heeft goedgekeurd, staat de Dienst toe dat het in de aanvraag vermelde materiaal op het Belgisch grondgebied of in de betrokken beschermde gebieden wordt binnengebracht of in verkeer gebracht, op voorwaarde dat het materiaal steeds vergezeld gaat van een officiële toelating voor het binnenbrengen of in verkeer brengen van schadelijke organismen, planten, plantaardige produkten en andere materialen voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en voor selectiewerkzaamheden, hierna "officiële toelating" genoemd, die overeenkomt met het model in bijlage II.

a) Voor materiaal van oorsprong uit de Gemeenschap moet :

i) wanneer de plaats van oorsprong zich in een andere Lid-Staat bevindt, de voornoemde officiële toelating officieel door de Lid-Staat van oorsprong worden geveerd voor het vervoer van het materiaal onder quarantainevoorwaarden, en

ii) voor planten, plantaardige produkten en andere materialen, genoemd in bijlage V, deel A, van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, het materiaal ook vergezeld gaan van een plantenpaspoort dat overeenkomstig artikel 14 van genoemd besluit is afgegeven op grond van het in artikel 12 van genoemd besluit bedoelde onderzoek waarbij aan de in vorengenoemd artikel vervatte eisen blijkt te zijn voldaan, behalve voor wat betreft de schadelijke organismen ten aanzien waarvan de activiteiten overeenkomstig punt 1, eerste lid, zijn goedgekeurd. Op het plantenpaspoort moet de vermelding "Dit materiaal wordt op grond van Richtlijn 95/44/EG in verkeer gebracht" worden aangebracht.

Ingeval het adres van de specifieke plaats of plaatsen waar het materiaal in quarantaine wordt gehouden zich in een andere Lid-Staat bevindt, moet de voor de afgifte van het plantenpaspoort verantwoordelijke Lid-Staat een plantenpaspoort afgeven op basis van de gegevens betreffende de in punt 1, eerste lid, bedoelde goedkeuring, die hij officieel van de voor de goedkeuring van de activiteiten verantwoordelijke Lid-Staat heeft ontvangen en, op voorwaarde dat de verzekering wordt gegeven dat tijdens de overbrenging van het materiaal de quarantainevoorwaarden in acht zullen worden genomen.

b) Voor materiaal dat uit een derde land wordt binnengebracht :

i) moet de Dienst garanderen dat voornoemde officiële toelating wordt afgegeven op basis van geschikte bewijsstukken ten aanzien van de plaats van oorsprong van het materiaal, en

- le type de matériel;
- la quantité de matériel;
- le lieu d'origine du matériel, avec la preuve documentaire appropriée pour le matériel introduit d'un pays tiers;
- la durée, la nature et les objectifs des activités envisagées comprenant au moins un résumé du travail et une précision sur la finalité du matériel pour les essais, les travaux scientifiques ou les travaux de sélection variétale;
- l'adresse et la description du ou des sites spécifiques de maintien en quarantaine et, le cas échéant, le ou les sites d'essai;
- le lieu du premier entreposage ou de première plantation, selon le cas, après la mainlevée officielle du matériel, le cas échéant;
- la méthode proposée pour la destruction ou le traitement du matériel après achèvement des activités autorisées, le cas échéant;
- le point d'entrée proposé dans la Communauté, pour le matériel introduit d'un pays tiers.

Art. 2. 1. Dès réception de la demande visée à l'article 1^{er}, le Service donne son agrément aux activités sus-visées, s'il est établi que les conditions générales prévues à l'annexe I du présent arrêté sont remplies.

Le Service retire son agrément dès qu'il est établi que les conditions prévues à l'annexe I du présent arrêté ne sont plus respectées.

2. Après que l'agrément visé au point 1 concernant les activités a été donné, le Service autorise l'introduction ou la circulation du matériel visé dans la demande à l'intérieur du territoire belge ou des zones protégées correspondantes, pourvu qu'il soit accompagné, dans tous les cas, d'une lettre officielle d'autorisation pour une telle introduction ou circulation d'organismes nuisibles, végétaux, produits végétaux et autres objets pour des travaux à des fins d'essai ou à des fins scientifiques ou pour des travaux sur les sélections variétales, ci-après dénommée "lettre officielle d'autorisation", conforme au modèle de l'annexe II.

a) Dans le cas de matériel originaire de la Communauté :

i) où le lieu d'origine est dans un autre Etat membre, ladite lettre officielle d'autorisation qui l'accompagne est endossée officiellement par l'Etat membre d'origine du matériel pour le mouvement du matériel dans des conditions de détention en quarantaine, et

ii) pour les végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés à l'annexe V partie A de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, le matériel est aussi accompagné d'un passeport phytosanitaire délivré conformément à l'article 14 dudit arrêté, sur la base de l'examen effectué en application de l'article 12 dudit arrêté afin d'établir la conformité avec les dispositions qu'il contient, autres que celles concernant un organisme nuisible pour lequel les activités ont été autorisées en vertu du point 1 premier alinéa. Le passeport phytosanitaire contient la mention suivante : "Matériel circulant conformément à la directive 95/44/CE".

Dans les cas où l'adresse du ou des sites spécifiques de détention en quarantaine est située dans un autre Etat membre, l'Etat membre responsable de la délivrance du passeport phytosanitaire délivre le passeport phytosanitaire seulement sur la base d'informations relatives à l'agrément visé au point 1, premier alinéa et reçu officiellement de l'Etat membre ayant agréé les activités, en s'assurant que les conditions de détention en quarantaine seront appliquées pendant la circulation du matériel.

b) Dans le cas de matériel introduit d'un pays tiers :

i) le Service veille à ce que ladite lettre officielle d'autorisation soit délivrée sur la base de la preuve documentaire appropriée quant au lieu d'origine du matériel, et

ii) voor planten, plantaardige produkten en andere materialen als vermeld in bijlage V, deel B, van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen moet het materiaal, zo mogelijk, ook vergezeld gaan van een fytosanitair certificaat dat overeenkomstig artikel 17 van genoemd besluit in het land van oorsprong is afgegeven op grond van het in artikel 12 van genoemd besluit bedoelde onderzoek waarbij aan de in vorengenoemd artikel vervatte eisen blijkt te zijn voldaan, behalve voor wat betreft de schadelijke organismen ten aanzien waarvan de activiteiten overeenkomstig punt 1, eerste lid, zijn goedgekeurd.

In de rubriek "Aanvullende verklaring" van het certificaat wordt de vermelding "Deze partij wordt ingevoerd op grond van Richtlijn 95/44/EG" aangebracht en wordt indien van toepassing aangegeven welk(e) schadelijk(e) organisme(n) het betreft.

De Dienst moet er in ieder geval voor zorgen, dat het materiaal bij het vorenbedoelde binnenbrengen of overbrengen onder quarantainevoorwaarden wordt bewaard en direct en onmiddellijk naar de in de aanvraag vermelde plaats of plaatsen wordt gebracht.

3. De Dienst houdt toezicht op de goedgekeurde activiteiten en ziet erop toe dat :

a) gedurende de gehele duur van de activiteiten aan de quarantainevoorwaarden en aan de andere algemene voorwaarden die zijn vastgesteld overeenkomstig bijlage I bij dit besluit is voldaan, waartoe zij de lokalen en activiteiten op gezette tijden controleert;

b) de hierna voor elke soort goedgekeurde activiteiten te volgen werkwijze wordt toegepast, namelijk dat

i) voor planten, plantaardige produkten en andere materialen die bestemd zijn om uit quarantaine te worden vrijgegeven :

- de planten, plantaardige produkten of andere materialen pas worden vrijgegeven na goedkeuring door de Dienst, hetgeen hierna de "officiële vrijgave" zal worden genoemd. Vóór de officiële vrijgave moeten de planten, de plantaardige produkten of de andere materialen aan officiële quarantainemaatregelen zijn onderworpen en getest, en daarbij vrij zijn bevonden van schadelijke organismen, tenzij het een schadelijk organisme betreft waarvan bekend is dat het in de Gemeenschap voorkomt en het niet vermeld is in Richtlijn 77/93/EEG;

- de quarantainemaatregelen, inclusief tests, worden uitgevoerd door wetenschappelijk gekwalificeerd personeel van de Dienst of van een officieel erkend instituut en overeenkomstig de in bijlage III bij dit besluit voor planten, plantaardige produkten en andere materialen vastgestelde bepalingen;

- planten, plantaardige produkten of andere materialen die bij deze quarantainemaatregelen niet vrij zijn bevonden van de in het eerste streepje bedoelde schadelijke organismen, en andere planten, plantaardige produkten of andere materialen die daarmee in contact zijn geweest of erdoor zouden kunnen zijn besmet, worden vernietigd of een adequate officieel erkende behandeling ondergaan of aan een officiële quarantainemaatregel worden onderworpen, ten einde de betrokken schadelijke organismen uit te roeien; het bepaalde in ii), tweede streepje, hierna is van overeenkomstige toepassing;

ii) voor al het overige materiaal (met inbegrip van schadelijke organismen), bij het einde van de goedgekeurde activiteiten en voor alle materiaal waarvan is vastgesteld dat het tijdens de activiteiten is besmet :

- het materiaal (met inbegrip van de schadelijke organismen en besmet materiaal) en alle planten, plantaardige produkten en andere materialen waarmee het in contact is gekomen of die erdoor zouden kunnen zijn besmet, worden vernietigd, gesteriliseerd of op de door de Dienst aangegeven wijze behandeld, en

- de lokalen en voorzieningen waar de betrokken activiteiten hebben plaatsgevonden, worden zoals nodig is gesteriliseerd of schoongemaakt op de door de Dienst aangegeven wijze;

c) besmetting van het materiaal door schadelijke organismen als genoemd in het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, en andere schadelijke organismen die door de Dienst worden geacht een risico voor de Gemeenschap in te houden en die tijdens de activiteit is ontdekt, onmiddellijk aan de Dienst wordt gemeld door de voor de activiteiten verantwoordelijke persoon, waarbij tevens alle voorvallen worden vermeld waardoor de vorengenoemde organismen in het milieu zijn terechtgekomen.

ii) pour les végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés à l'annexe V, partie B de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, le matériel est aussi accompagné, dans la mesure du possible, d'un certificat phytosanitaire délivré dans le pays d'origine conformément à l'article 17 dudit arrêté sur la base de l'examen effectué en application de l'article 12 dudit arrêté afin d'établir la conformité avec les dispositions qu'il contient, autres que celles concernant un organisme nuisible pour lequel les activités ont été autorisées en vertu du point 1, premier alinéa.

Le certificat porte, sous la rubrique "Déclaration supplémentaire", la mention suivante : "Matériel importé conformément aux dispositions de la directive 95/44/CE". Il mentionne aussi le ou les organismes nuisibles dont il s'agit, le cas échéant.

Dans tous les cas, le Service veille à ce que le matériel soit maintenu dans des conditions de quarantaine pendant son introduction et sa circulation et soit déplacé directement et immédiatement vers le ou les sites spécifiés dans la demande.

3. Le Service surveille les activités autorisées et veille à ce que :

a) les conditions de détention en quarantaine et les autres conditions générales spécifiées à l'annexe I du présent arrêté soient remplies, par un examen à des dates appropriées des locaux et des activités, et ce pendant toute la durée de ces dernières;

b) les procédures décrites ci-après soient appliquées selon la nature des activités autorisées, à savoir :

i) pour les végétaux, produits végétaux et autres objets destinés à être mis en circulation après la période de quarantaine :

- les végétaux, produits végétaux et autres objets ne soient pas mis en circulation sans autorisation du Service, ci-après dénommée "mainlevée officielle". Avant la mainlevée officielle, les végétaux, produits végétaux et autres objets ont été soumis à des mesures de quarantaine comportant des tests et doivent avoir été reconnus indemnes de tout organisme nuisible, à moins qu'il ne s'agisse d'un organisme dont la présence dans la Communauté est connue et qui ne figure pas dans la directive 77/93/CEE;

- les mesures de quarantaine, y compris les tests, soient mises en oeuvre, conformément aux dispositions de l'annexe III du présent arrêté pour les végétaux, produits végétaux et autres objets spécifiés, par une équipe scientifique du Service ou, de tout organisme officiellement agréé;

- tous les végétaux, produits végétaux et autres objets qui, après application de ces mesures, ne sont pas reconnus indemnes d'organismes nuisibles au sens du premier tiret et tous les autres végétaux, produits végétaux ou autres objets avec lesquels ils ont été en contact ou qu'ils ont pu contaminer soient détruits, soumis à un traitement approprié ou mis en quarantaine, en vue d'éradiquer les organismes nuisibles concernés; les dispositions du point ii) deuxième tiret s'appliquent mutatis mutandis;

ii) pour tout autre matériel (y compris les organismes nuisibles) à la fin de la durée des activités autorisées et pour tout matériel trouvé contaminé pendant les activités :

- le matériel (y compris les organismes nuisibles et tout autre matériel contaminé) et tous les autres végétaux, produits végétaux ou autres objets avec lesquels il a été en contact ou qu'il a pu contaminer soient détruits, stérilisés ou traités d'une autre manière à préciser par le Service, et

- les locaux et les installations ayant servi aux activités en question soient stérilisés ou nettoyés autrement, selon les besoins, d'une manière à préciser par le Service;

c) toute contamination du matériel par les organismes nuisibles énumérés dans l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, ou par tout organisme nuisible considéré comme un risque pour la Communauté par le Service et détecté pendant l'activité soit notifiée immédiatement au Service par la personne responsable pour les activités autorisées, en même temps que tout événement à l'origine d'une fuite dans l'environnement d'un des organismes susmentionnés.

4. De Dienst ziet erop toe, dat voor activiteiten waarbij gebruik wordt gemaakt van planten, plantaardige produkten en andere materialen als vermeld in bijlage III bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, die niet zijn bedoeld in deel A afdelingen I, II en III van bijlage III bij dit besluit, passende quarantainemaatregelen, met inbegrip van tests, worden uitgevoerd. Deze quarantainemaatregelen moeten aan de Commissie en aan de andere Lid-Staten worden gemeld. De bijzonderheden van deze quarantainemaatregelen moeten worden opgenomen in bijlage III bij dit besluit zodra de nodige technische informatie beschikbaar is.

Art. 3. Vóór 1 september van elk jaar doet de Dienst de Commissie en de andere Lid-Staten een lijst toekomen, met vermelding van de betrokken hoeveelheden, van gevallen waarin op grond van dit besluit in de voorafgaande periode van één jaar die eindigt op 30 juni, goedkeuring is verleend voor het binnenbrengen en voor het in verkeer brengen van materiaal, en van de gevallen waarin tijdens dezelfde periode een besmetting van dergelijk materiaal met schadelijke organismen is vastgesteld, die bevestigd is tijdens de quarantainemaatregelen, met inbegrip van de tests, die zijn uitgevoerd op grond van het bepaalde in bijlage III bij dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking 3 dagen na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 4 juli 1996.

K. PINXTEN

Bijlage I

1) Voor de toepassing van artikel 2, punt 1, van dit besluit gelden de volgende algemene voorwaarden :

- de aard en de doeleinden van de activiteiten waarvoor materiaal wordt binnengebracht of in verkeer wordt gebracht, zijn door de Dienst onderzocht, waarbij deze tot de conclusie is gekomen dat het inderdaad proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en selectiewerkzaamheden als bedoeld in het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen betreft;

- de quarantainevoorwaarden in de lokalen en inrichtingen op de plaats of de plaatsen waar de activiteiten zullen plaatsvinden zijn door de Dienst geïnspecteerd om na te gaan of ze voldoen aan de in punt 2 bepaalde voorschriften en zijn door de Dienst goedgekeurd;

- de Dienst laat niet meer materiaal toe dan geschikt is voor de toegestane activiteiten, en in geen geval meer dan overeenkomt met de capaciteit van de beschikbare quarantainevoorzieningen;

- de Dienst heeft de wetenschappelijke en technische kwalificatie van het personeel dat de activiteiten uitvoert, onderzocht en goedgekeurd.

2) Voor de toepassing van punt 1 moeten de quarantainevoorwaarden in de lokalen en de inrichtingen op de plaats of de plaatsen waar de activiteiten zullen worden uitgevoerd een veilige behandeling van het materiaal garanderen om te voorkomen dat de betrokken schadelijke organismen kunnen ontsnappen en zich kunnen verspreiden. Voor elke in de aanvraag vermelde activiteit moet het risico van verspreiding van de schadelijke organismen die onder quarantainevoorwaarden worden gehouden, door de Dienst worden beoordeeld, waarbij rekening moet worden gehouden met de aard van het materiaal en de beoogde activiteit, de biologie van de schadelijke organismen, hun wijze van verspreiding, de wisselwerking met de omgeving en andere factoren die voor de beoordeling van het door het betrokken materiaal geboden risico relevant zijn.

Resultierend uit de risicobeoordeling, stelt de Dienst de volgende maatregelen vast die hij dienstig acht :

a) de volgende quarantainemaatregelen met betrekking tot de lokalen, installaties en werkmethoden :

- fysieke isolatie ten opzichte van alle ander materiaal (planten of schadelijke organismen), waarbij tevens aandacht moet worden besteed aan de controle op de vegetatie in de omgeving,

4. Le Service veille à ce que, pour les activités utilisant des végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés à l'annexe III de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux et non couverts par la partie A, sections I, II et III de l'annexe III du présent arrêté, les mesures appropriées de quarantaine, y compris des tests, soient prises. Ces mesures de quarantaine doivent être notifiées à la Commission et aux autres Etats membres. Dès que les informations techniques nécessaires sont disponibles, les modalités de telles mesures sont complétées et introduites dans l'annexe III du présent arrêté.

Art. 3. Avant le 1^{er} septembre de chaque année, le Service communique à la Commission et aux autres Etats membres, en précisant les quantités, une liste des introductions et circulations de matériel autorisés en vertu du présent arrêté pendant la période précédente de douze mois se terminant le 30 juin, ainsi que tous les cas de contamination de ce matériel par des organismes nuisibles confirmés par les mesures de quarantaine, y compris des tests, prévues à l'annexe III du présent arrêté pendant la même période.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur 3 jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juillet 1996.

K. PINXTEN

Annexe I

1) Aux fins des dispositions de l'article 2 point 1 du présent arrêté, les conditions générales suivantes sont applicables :

- la nature et les objectifs des activités pour lesquelles le matériel est introduit ou va circuler doivent avoir été examinés par le Service et doivent avoir été trouvés conformes au concept de travaux à des fins d'essai ou à des fins scientifiques, ou de travaux sur les sélections variétales, prévu par l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux,

- les conditions de détention en quarantaine des locaux et des installations du ou des sites dans lesquels les activités doivent être effectuées doivent avoir été examinées et déclarées conformes aux conditions fixées au point 2 et approuvées par le Service,

- le Service limite la quantité de matériel à la quantité nécessaire aux activités approuvées qui ne doit, en aucun cas, dépasser les quantités qui ont été fixées compte tenu des installations de détention en quarantaine disponibles,

- les qualifications scientifiques et techniques du personnel chargé de mener à bien les activités doivent avoir été examinées et approuvées par le Service.

2) Aux fins des dispositions du point 1, les conditions de la détention en quarantaine dans les locaux et installations du ou des sites dans lesquels les activités sont effectuées, doivent assurer une manipulation sûre du matériel pour que tout organisme nuisible concerné soit sous contrôle et que le risque de le propager soit éliminé. Pour chaque activité indiquée dans la demande, le risque de propagation des organismes nuisibles maintenus dans des conditions de détention en quarantaine doit être déterminé par le Service, compte tenu du type de matériel et d'activité envisagé, de la biologie des organismes nuisibles, de leurs moyens de dispersion, de l'interaction avec l'environnement et autres facteurs pertinents liés au risque posé par le matériel concerné.

Après évaluation du risque, le Service détermine et met en place, en tant que de besoin :

a) les mesures de quarantaine suivantes, concernant les locaux, les installations et les procédures de travail :

- isolement physique de tout autre matériel (végétal, organisme nuisible), y compris la prise en compte du contrôle des végétaux dans l'environnement proche,

- aanwijzing van een contactpersoon die verantwoordelijk is voor de activiteiten,

- reserveren van de toegang tot lokalen en inrichtingen en in voorkomend geval, tot de direkte omgeving, voor met name genoemd personeel,

- adequate identificatie van de lokalen en inrichtingen, met vermelding van de aard van de activiteiten en het verantwoordelijke personeel,

- bijhouden van een register van de uitgevoerde activiteiten en een handboek met werkmethoden, waarin ook de procedures worden vermeld die moeten worden gevolgd indien schadelijke organismen uit quarantaine ontsnappen;

- adequate veiligheids- en alarmsystemen,

- adequate controlemaatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding van schadelijke organismen in de lokalen te voorkomen,

- gecontroleerde procedures voor bemonstering en overbrenging tussen lokalen en inrichtingen van materiaal,

- indien van toepassing, gecontroleerde verwijdering van afval, grond en water,

- adequate hygiënische en ontsmettingsmethodes en -installaties ten behoeve van het personeel, voorzieningen en -apparatuur,

- adequate maatregelen en installaties voor het verwijderen van proefmateriaal,

- adequate indexeringsfaciliteiten en procedures (met inbegrip van tests),

b) en aanvullende quarantainemaatregelen, naar gelang van de specifieke biologie en epidemiologie van het betrokken materiaal en van de goedgekeurde activiteiten :

- bewaring in inrichtingen met een afzonderlijke kamer met toegang voor het personeel via een dubbele deur,

- bewaring bij onderdruk,

- bewaring in recipiënten waaruit schadelijke organismen niet kunnen ontsnappen, met adequate maaswijdten en andere hinderpalen, bij voorbeeld waterscherm voor mijten, gesloten grondcontainers voor nematoden, elektrische insectenvallen,

- isolatie ten opzichte van andere schadelijke organismen en materiaal, bij voorbeeld virusoverbrengende plantenvoeding of gastmateriaal,

- bewaring van veredelingsmateriaal in kweekkooien met hanterings-apparatuur,

- geen kruising van schadelijke organismen met inheemse stammen of soorten,

- vermijden van continuïteit van de schadelijke organismen,

- bewaring onder zodanige omstandigheden dat vermenigvuldiging van het schadelijk organisme strikt wordt beheerst, bij voorbeeld onder zodanige omgevingsomstandigheden dat geen diapause kan plaatsvinden,

- bewaring onder zodanige omstandigheden dat verspreiding van besmette deeltjes niet mogelijk is; luchtstromen bij voorbeeld moeten worden vermeden,

- controlemethoden om te verifiëren dat de kweek van schadelijke organismen vrij is van parasieten en andere schadelijke organismen,

- adequate controleprogramma's voor het materiaal, ten einde mogelijke vectoren te elimineren,

- voor activiteiten *in vitro*, behandeling van het materiaal onder steriele omstandigheden : het laboratorium moet zijn uitgerust voor een aseptische werkwijze,

- bewaring van schadelijke organismen die door vectoren worden overgebracht onder zodanige omstandigheden dat zij niet via de vector kunnen worden verspreid, bij voorbeeld onder gaas met adequate maaswijdte, afzondering van grond,

- passende isolatie in bepaalde seizoenen om ervoor te zorgen dat de activiteiten worden uitgevoerd in een periode waarin er weinig risico bestaat voor de gezondheid van de planten.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 4 juli 1995.

De Minister van Landbouw en de Kleine
en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

- désignation d'une personne de contact, responsable des activités,

- réserver l'accès des locaux et des installations, et le cas échéant, de l'environnement proche, au personnel désigné,

- identification appropriée des locaux et des installations indiquant le type d'activités et le personnel responsable,

- tenue d'un registre des activités réalisées et d'un manuel de procédures d'opérations incluant les procédures en cas de fuite d'organismes nuisibles hors du confinement,

- systèmes de sécurité et alarmes appropriés,

- mesures de contrôle appropriées pour empêcher l'introduction et la propagation des organismes nuisibles dans les locaux,

- procédures de contrôle pour l'échantillonnage et pour le transfert du matériel entre des locaux et des installations,

- contrôle de l'élimination des déchets, du sol et des eaux, si nécessaire,

- procédures et installations de désinfection et d'hygiène appropriées, pour le personnel et l'équipement,

- mesures et installations appropriées pour l'élimination du matériel d'expérimentation,

- installations et procédures d'indexage (y compris les tests) appropriées,

b) et des mesures de quarantaine supplémentaires, en liaison avec la biologie et l'épidémiologie spécifique du type de matériel concerné et des activités approuvées :

- conservation dans des installations avec chambre séparée (double porte) d'accès du personnel,

- conservation sous pression d'air négative,

- conservation dans les conteneurs réalisés dans un matériau d'un diamètre de maille approprié empêchant toute fuite, et avec d'autres barrières, comme des barrages liquides pour acariens, des conteneurs de sol fermés pour nématodes, des pièges électriques pour insectes,

- conservation en isolement d'autres organismes nuisibles et matériels, par exemple d'engrais virulifères, de matériel hôte,

- conservation du matériel d'élevage dans les cages d'élevage, avec des engins de manipulation,

- pas de croisement d'organisme nuisible avec des souches ou espèces indigènes,

- éviter de placer les organismes nuisibles en culture continue,

- conservation dans des conditions propres à maîtriser rigoureusement la multiplication de l'organisme nuisible, par exemple dans des conditions d'environnement inhibant la diapause,

- conservation de manière à ce qu'aucune propagation par propagule n'ait lieu; les courants d'air, par exemple, devront être évités,

- les procédures pour vérifier que les cultures ou les élevages d'organismes nuisibles sont libres de parasites ou autres organismes nuisibles,

- programme de lutte approprié pour le matériel de façon à supprimer les vecteurs potentiels,

- pour les activités *in vitro*, manipulation du matériel en conditions stériles : équipement du laboratoire permettant de réaliser des procédures aseptiques,

- conservation des organismes nuisibles disséminés par les vecteurs de telle façon qu'il n'y ait pas de dissémination par le vecteur, par exemple par contrôle du diamètre des mailles et du confinement du sol,

- isolation saisonnière afin d'assurer que les activités aient lieu pendant les périodes de moindre risque phytosanitaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 4 juillet 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Bijlage II

Model officiële toelating voor het binnenbrengen en/of verkeer van schadelijke organismen, planten, plantaardige producten en andere materialen voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en selectiewerkzaamheden.

EUROPESE GEMEENSCHAP

OFFICIËLE TOELATING

(F — 16140)

1. Naam en adres van de verzender/Plantenziektenkundige Dienst van het land van oorsprong	Officiële toelating voor het binnenbrengen en/of verkeer van schadelijke organismen, planten, plantaardige producten en andere materialen voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en selectiewerkzaamheden (onder Richtlijn 95/44/EG)	
2. Naam en adres van de verantwoordelijke persoon voor de goedgekeurde activiteiten	3. Naam van de verantwoordelijke officiële dienst van de Punt-Staat van afgifte	
4. Adres en beschrijving van de specifieke plaats of plaatsen waar het materiaal in quarantaine wordt gehouden	5. Plaats van oorsprong (met schriftelijk bewijs toegevoegd voor materiaal dat van oorsprong is uit een derde land)	
7. Opgegeven plaats van binnenkomst voor materiaal dat binnenkomt vanuit een derde land	6. Nummer van het plantenpaspoort of het nummer van het fytosanitair certificaat	
8. Wetenschappelijke naam of namen van het materiaal, inclusief het betreffende schadelijke organisme	9. Hoeveelheid materiaal	
10. Type materiaal		
11. Aanvullende verklaring Dit materiaal is geïntroduceerd in /in het verkeer gebracht in (1) de Gemeenschap onder Richtlijn 95/44/EG.		
12. Aanvullende informatie		
13. Bekrachtiging door de verantwoordelijke officiële dienst van de Lid-Staat van oorsprong van het materiaal Plaats van bekrachtiging : Datum : Naam en handtekening van de bevoegde functionaris :	14. Stempel van de verantwoordelijke officiële dienst van afgifte Plaats van afgifte : Datum : Naam en handtekening van de bevoegde functionaris :	

(1) Schrappen wat niet van toepassing is.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 4 juli 1996.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Annexe II

Modèle de lettre officielle d'autorisation, pour l'introduction et/ou la circulation des organismes nuisibles, végétaux, produits végétaux et autres objets pour des travaux à des fins d'essai ou à des fins scientifiques ou pour des travaux sur les sélections variétales.

COMMUNAUTES EUROPEENNES LETTRE OFFICIELLE D'AUTORISATION

1. Nom, adresse de l'expéditeur/l'organisation de protection des végétaux du pays d'origine	<p style="text-align: center;">Lettre officielle d'autorisation</p> <p style="text-align: center;">pour l'introduction et/ou la circulation des organismes nuisibles, des végétaux, des produits végétaux et autres objets pour des travaux à des fins d'essai ou à des fins scientifiques et pour des travaux sur les sélections variétales (délivrée conformément à la directive 95/44/CE)</p>	
2. Nom et adresse de la personne responsable des activités autorisées	3. Nom de l'organisme officiel responsable de l'Etat membre de délivrance	
4. Adresse et description du ou des sites spécifiques de maintien en quarantaine	5. Lieu d'origine (avec, jointe, la preuve documentaire pour le matériel introduit d'un pays tiers)	
7. Point d'entrée déclaré pour le matériel introduit d'un pays tiers	6. Numéro du passeport phytosanitaire : ou numéro de certificat phytosanitaire :	
8. Nom(s) scientifique(s) du matériel, y compris les organismes concernés		9. Quantité de matériel
10. Type de matériel		
11. Déclaration supplémentaire Ce matériel est importé/(en circulation)(1) dans la Communauté conformément à la directive 95/44/CE		
12. Information supplémentaire		
13. Endossement par l'organisme officiel responsable de l'Etat membre d'origine du matériel Lieu d'endossement : Date : Nom et signature du fonctionnaire autorisé :	14. Cachet de l'organisme officiel responsable de délivrance Lieu de délivrance : Date : Nom et signature du fonctionnaire autorisé :	

(1) Biffer la mention inutile.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 4 juillet 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Bijlage III

Quarantainemaatregelen, inclusief tests, voor planten, plantaardige producten en andere materialen die voorvrijgave uit quarantaine bestemd zijn

DEEL A

Voor bepaalde planten, plantaardige producten en andere materialen, vermeld in bijlage III bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen

Afdeling I : *Planten van Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf. en hybriden daarvan, met uitzondering van vruchten en zaden*

1. Het plantaardig materiaal moet indien van toepassing de passende behandelingen ondergaan als aangegeven in de FAO/IPGRI Technical Guidelines.

2. Wanneer het plantaardig materiaal de in punt 1 bedoelde behandelingen heeft ondergaan, wordt de hele partij geïndexeerd. Al het plantaardig materiaal, ook de planten voor indexering, worden onder de in bijlage I vastgestelde quarantainevoorwaarden in de goedgekeurde voorzieningen gehouden. Plantaardig materiaal dat moet worden gekeurd voor officiële vrijgave moet worden gehouden onder omstandigheden die een normale vegetatiecyclus mogelijk maken en moeten visueel worden gekeurd op tekenen en symptomen van schadelijke organismen, met inbegrip van alle relevante schadelijke organismen die zijn vermeld in het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, bij aankomst en daarna, op geschikte tijdstippen, tijdens de indexeerperiode.

3. Voor de toepassing van punt 2 wordt het plantaardig materiaal volgens de onderstaande methode geïndexeerd op schadelijke organismen (opsparing en identificatie) :

3.1. Voor het testen zal gebruik worden gemaakt van passende laboratoriummethoden en, indien van toepassing, indicatorplanten, onder meer *Citrus sinensis* (L.) Osbeck, *C. aurantifolia* Christm. Swing, *C. medica* L., *C. reticulata* Blanco en *Sesamum* L., teneinde de aanwezigheid van ten minste de volgende schadelijke organismen te kunnen opsporen :

- a) Citrus greening bacterium,
- b) Citrus variegated chlorosis,
- c) Citrus mosaic virus,
- d) Citrus tristeza virus (alle isolaten),
- e) Citrus vein enation woody gall,
- f) Leprosis,
- g) Naturally spreading psorosis,
- h) Phoma tracheiphila (Petri) Kanchaveli & Gikashvili,
- i) Satsuma dwarf virus,
- j) Spiroplasma citri Saglio *et al.*,
- k) Tatter leaf virus,
- l) Witches' broom (MLO) = Heksenbezemziekte,
- m) Xanthomonas campestris (alle voor Citrus pathogene stammen).

3.2. Voor ziekten zoals Blight en Blight-like, waarvoor er geen snelle indexeer methode bestaat, moet het plantaardig materiaal bij aankomst door enting van meristemen op steriel opgekweekte zaailingonderstammen zijn verkregen, overeenkomstig de FAO/IPGRI Technical Guidelines, en moeten de daaruit voortgekomen planten worden onderworpen aan de in punt 1 bedoelde behandelingen.

4. Plantaardig materiaal dat visueel is onderzocht als bedoeld in punt 2 en waarop tekenen en symptomen van schadelijke organismen zijn waargenomen, wordt verder onderzocht en, zo nodig getest om, voor zover dat mogelijk is, de identiteit te achterhalen van de schadelijke organismen die tekenen en symptomen hebben veroorzaakt.

Afdeling II : *Planten van Cydonia Mill., Malus Mill., Prunus L., en hybriden daarvan, en Fragaria L., bestemd voor opplant, met uitzondering van zaden*

1. Het plantaardig materiaal moet indien van toepassing de passende behandelingen ondergaan als aangegeven in de FAO/IPGRI Technical Guidelines.

2. Wanneer het plantaardig materiaal de in punt 1 bedoelde behandelingen heeft ondergaan, wordt de hele partij geïndexeerd. Al het plantaardig materiaal, ook de planten voor indexering, worden onder

Annexe III

Mesures de quarantaine, y compris les tests concernant les végétaux, produits végétaux et autres objets destinés à être mis en circulation après quarantaine

PARTIE A

Pour certains végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés à l'annexe III de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux

Section I : *Végétaux de Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf. et leurs hybrides, à l'exception des fruits et semences*

1. Le matériel végétal est soumis, le cas échéant, aux procédés thérapeutiques appropriés définis dans le guide technique FAO/IPGRI.

2. Après application des procédés thérapeutiques visés au point 1, le matériel végétal est indexé en totalité. Le matériel végétal, y compris les végétaux d'indexage, est conservé en totalité dans les installations agréées, dans les conditions de détention en quarantaine définies à l'annexe I. Le matériel végétal destiné à une mainlevée officielle est conservé dans des conditions permettant un cycle normal de végétation et soumis durant la période d'indexage à une inspection visuelle à l'arrivée puis aux époques appropriées, visant à déceler les traces et symptômes d'organismes nuisibles, y compris tous ceux figurant dans l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

3. Aux fins du point 2, le matériel végétal est indexé (tests et identification) en vue du dépistage d'organismes nuisibles conformément aux méthodes suivantes :

3.1. les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées et, le cas échéant, de végétaux indicateurs, et notamment *Citrus sinensis* (L.) Osbeck, *C. aurantifolia* Christm. Swing, *C. medica* L., *C. reticulata* Blanco et *Sesamum* L., en vue de dépister au moins les organismes nuisibles suivants :

- a) Citrus greening bacterium
- b) Citrus variegated chlorosis
- c) Citrus mosaic virus
- d) Virus de la tristeza (tous isolats) [Citrus tristeza virus]
- e) Citrus vein enation woody gall
- f) Leprose [Leprosis]
- g) Psorosis disperse naturellement [Naturally spreading psorosis]
- h) Phoma tracheiphila (Petri) Kanchaveli & Gikashvili
- i) Satsuma dwarf virus
- j) Spiroplasma citri Saglio *et al.*
- k) Tatter leaf virus
- l) Witches' broom (MLO)
- m) Xanthomonas campestris (Pammel) Dowson (toutes les souches pathogènes aux Citrus).

3.2. pour les organismes nuisibles tels que le Blight et les organismes analogues, pour lesquels il n'y a pas de méthodes d'indexage à court terme, le matériel végétal doit être soumis dès l'arrivée à un greffage de sommet de pousse sur des plantules de semis produites en culture stérile, (méthodes FAO/IPGRI), et les plantes qui en résultent sujettes à un traitement thérapeutique conforme aux dispositions du point 1.

4. Le matériel végétal soumis aux inspections visuelles visées au point 2 et sur lequel des traces et symptômes d'organismes nuisibles ont été observés est soumis à une recherche comportant, si nécessaire, des tests afin de déterminer si possible l'identité des organismes nuisibles en cause.

Section II : *Végétaux de Cydonia Mill., Malus Mill., Prunus L. et leurs hybrides et Fragaria L., destinés à être plantés, à l'exception des semences*

1. Le matériel végétal est soumis, le cas échéant, aux procédés thérapeutiques appropriés définis dans le guide technique FAO/IPGRI.

2. Après application des procédés thérapeutiques visés au point 1, le matériel végétal est indexé en totalité. Le matériel végétal, y compris les végétaux d'indexage, est conservé en totalité dans les installations

de in bijlage I vastgestelde quarantainevoorwaarden in de goedgekeurde voorzieningen gehouden. Plantaardig materiaal dat moet worden gekeurd voor officiële vrijgave moet worden gehouden onder omstandigheden die een normale vegetatiecyclus mogelijk maken en moeten visueel worden gekeurd op tekenen en symptomen van schadelijke organismen, met inbegrip van alle relevante schadelijke organismen die zijn vermeld in het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, bij aankomst en daarna, op geschikte tijdstippen, tijdens de indexeerperiode.

3. Voor de toepassing van punt 2 wordt het plantaardig materiaal volgens de onderstaande methoden onderzocht op schadelijke organismen (opsporing en identificatie):

3.1. Voor *Fragaria* L. moet, ongeacht het land van oorsprong van het plantmateriaal, bij het onderzoek gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, indicatorplanten, onder meer *Fragaria vesca*, *F. virginiana* en *Chenopodium* spp., teneinde de aanwezigheid van ten minste de volgende schadelijke organismen te kunnen opsporen:

- a) Arabis mosaic virus,
- b) Raspberry ringspot virus,
- c) Strawberry crinkle virus,
- d) Strawberry latent "C" virus,
- e) Strawberry latent ringspot virus,
- f) Strawberry mild yellow edge virus,
- g) Strawberry vein banding virus,
- h) Strawberry witches' broom mycoplasma,
- i) Tomato black ring virus,
- j) Tomato ringspot virus,
- k) Colletotrichum acutatum Simmonds,
- l) Phytophthora fragariae Hickman var *fragaria* Wilcox & Duncan,
- m) Xanthomonas fragariae Kennedy & King.

3.2. *Malus* Mill.:

i) indien het plantaardig materiaal van oorsprong is uit een land waarvan niet bekend is dat het vrij is van een van de volgende schadelijke organismen:

- a) Apple proliferation mycoplasma, of
- b) Cherry rasp leaf virus (Amerikaans),

moet bij het testen gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, van indicatorplanten voor het opsporen van betrokken schadelijke organismen,

ii) en ongeacht het land van oorsprong van het plantaardig materiaal, moet bij het testen gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, indicatorplanten, teneinde de aanwezigheid van ten minste de volgende schadelijke organismen te kunnen opsporen:

- a) Tobacco ringspot virus,
- b) Tomato ringspot virus,
- c) Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al.

3.3. Plantaardig materiaal van *Prunus* L. voor zover dat voor desbetreffende *Prunus*-soort van toepassing is:

i) indien het plantaardig materiaal van oorsprong is uit een land waarvan niet bekend is dat het vrij is van een van de volgende schadelijke organismen:

- a) Apricot chlorotic mycoplasma,
- b) Cherry rasp leaf virus (Amerikaans), of
- c) Pseudomonas syringae pv. *persicae* (Prunier et al.) Young et al.,

moet bij het testen gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, van indicatorplanten voor het opsporen van de betrokken schadelijke organismen,

ii) en, ongeacht het land van oorsprong van het plantaardig materiaal, moet bij het testen gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, van indicatorplanten, teneinde ten minste de aanwezigheid van de volgende schadelijke organismen te kunnen opsporen:

- a) Little cherry pathogen (niet-Europese isolaten),
- b) Peach mosaic virus (Amerikaans),
- c) Peach phony rickettsia,

agrées, dans les conditions de détention en quarantaine définies à l'annexe I. Le matériel végétal destiné à une mainlevée officielle est conservé dans des conditions permettant un cycle normal de végétation et soumis durant la période d'indexage à une inspection visuelle à l'arrivée puis aux époques appropriées, visant à détecter les traces et les symptômes d'organismes nuisibles, y compris tous ceux figurant dans l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

3. Aux fins du point 2, le matériel végétal est indexé (tests et identification) en vue du dépistage d'organismes nuisibles conformément aux méthodes suivantes:

3.1. en ce qui concerne *Fragaria* L., quel que soit le pays d'origine du matériel végétal, les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées, et, le cas échéant, de végétaux indicateurs, notamment *Fragaria vesca*, *F. virginiana* et *Chenopodium* spp., en vue de dépister au moins les organismes nuisibles suivants:

- a) Arabis mosaic virus
- b) Raspberry ringspot virus
- c) Strawberry crinkle virus
- d) Strawberry latent "C" virus
- e) Strawberry latent ringspot virus
- f) Strawberry mild yellow edge virus
- g) Strawberry vein banding virus
- h) Strawberry witches' broom mycoplasma
- i) Tomato black ring virus
- j) Tomato ringspot virus
- k) Colletotrichum acutatum Simmonds
- l) Phytophthora fragariae Hickman var *fragaria* Wilcox & Duncan
- m) Xanthomonas fragariae Kennedy & King

3.2. en ce qui concerne *Malus* Mill.:

i) lorsque le matériel végétal provient d'un pays non reconnu indemne des organismes nuisibles considérés, les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées et le cas échéant, de végétaux indicateurs en vue de dépister:

- a) Apple proliferation mycoplasma
- b) Cherry rasp leaf virus (américain)

et

ii) quel que soit le pays d'origine du matériel végétal, les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées et, le cas échéant, de végétaux indicateurs, en vue de dépister au moins les organismes nuisibles suivants:

- a) Tobacco ringspot virus
- b) Tomato ringspot virus
- c) Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al.;

3.3. en ce qui concerne *Prunus* L., de manière appropriée pour chaque espèce de *Prunus*,

i) lorsque le matériel végétal provient d'un pays non reconnu indemne des organismes nuisibles considérés. Les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées et, le cas échéant, de végétaux indicateurs en vue de dépister:

- a) Apricot chlorotic leafroll mycoplasma
- b) Cherry rasp leaf virus (américain)
- c) Pseudomonas syringae pv. *persicae* (Prunier et al.) Young et al.

et

ii) quel que soit le pays d'origine du matériel végétal, les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire et de végétaux indicateurs appropriés, en vue de dépister au moins les organismes nuisibles suivants:

- a) Little cherry pathogen (isolats non européens)
- b) Peach mosaic virus (américain)
- c) Peach phony rickettsia

- d) Peach rosette mosaic virus,
- e) Peach rosette mycoplasma,
- f) Peach X-disease mycoplasma,
- g) Peach yellows mycoplasma,
- h) Plum line pattern virus (Amerikaans),
- i) Plum pox virus,
- j) Tomato ringspot virus,
- k) *Xanthomonas campestris* pv. *pruni* (Smith) Dye.

3.4. *Cydonia* Mill. en *Pyrus* L. : ongeacht het land van oorsprong van het plantaardig materiaal, moet bij het onderzoek gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, van indicatorplanten, teneinde de aanwezigheid van ten minste de volgende schadelijke organismen te kunnen opsporen :

- a) *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.,
- b) Pear decline mycoplasma.

4. Plantaardig materiaal dat visueel is onderzocht als bedoeld in punt 2 en waarop tekenen en symptomen van schadelijke organismen zijn waargenomen, wordt verder onderzocht en, zo nodig getest om, voor zover dat mogelijk is, de identiteit te achterhalen van de schadelijke organismen die tekenen en symptomen hebben veroorzaakt.

Afdeling III : Planten van *Vitis* L., met uitzondering van vruchten

1. Het plantaardig materiaal moet indien van toepassing de passende behandelings ondergaan als aangegeven in de FAO/IPGRI Technical Guidelines.

2. Wanneer het plantaardig materiaal de in punt 1 bedoelde behandelings heeft ondergaan, wordt de hele partij getoetst. Al het plantaardig materiaal, ook het toetsmateriaal, wordt onder de in bijlage I vastgestelde quarantainevoorwaarden in de goedgekeurde voorzieningen gehouden. Plantaardig materiaal dat moet worden goedgekeurd met het oog op officiële vrijgave moet worden gehouden onder voorwaarden die een normale vegetatiecyclus mogelijk maken en moet visueel worden gekeurd op tekenen en symptomen van schadelijke organismen, van in ieder geval *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) en alle andere relevante schadelijke organismen die zijn vermeld in het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, bij aankomst en op gepaste tijdstippen daarna, tijdens de toetsperiode.

3. Voor de toepassing van punt 2 wordt het plantaardig materiaal volgens onderstaande methoden onderzocht op schadelijke organismen (opsporing en identificatie) :

3.1. Indien het plantaardig materiaal van oorsprong is uit een land waarvan niet bekend is dat het vrij is van de volgende schadelijke organismen :

- i) Ajinashika disease

Bij het testen wordt gebruik gemaakt van een adequate laboratoriummethode. Wanneer het resultaat negatief is, wordt het materiaal getoetst op het wijnstokras Koshu en gedurende ten minste twee vegetatiecycli geobserveerd.

- ii) Grapevine stunt virus

Bij het onderzoek wordt gebruik gemaakt van adequate indicatorplanten, onder meer het wijnstokras Campbell Early, en wordt gedurende één jaar geobserveerd.

- iii) Summer mottle

Bij het onderzoek wordt gebruik gemaakt van adequate indicatorplanten, onder meer de wijnstokrassen Sideritis, Cabernet-Franc en Mission.

3.2. Ongeacht het land van oorsprong van het plantaardig materiaal, moet bij het testen gebruik worden gemaakt van adequate laboratoriummethoden en, indien van toepassing, van indicatorplanten, teneinde de aanwezigheid van ten minste de volgende schadelijke organismen te kunnen opsporen :

- a) Blueberry leaf mottle virus,
- b) Grapevine flavescence dorée MLO en andere vergelingsziekten van wijnstokken,
- c) Peach rosette mosaic virus,
- d) Tobacco ringspot virus,
- e) Tomato ringspot virus ("yellow vein"-stam en andere stammen),
- f) *Xylella fastidiosa* (Well & Raju),
- g) *Xylophilus ampelinus* (Panagopoulos) Willems et al.

- d) Peach rosette mosaic virus
- e) Peach rosette mycoplasma
- f) Peach X-disease mycoplasma
- g) Peach yellows mycoplasma
- h) Plum line pattern virus (américain)
- i) Plum pox virus
- j) Tomato ringspot virus
- k) *Xanthomonas campestris* pv. *pruni* (Smith) Dye;

3.4. en ce qui concerne *Cydonia* Mill. et *Pyrus* L., quel que soit le pays d'origine du matériel végétal, les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées, et, le cas échéant, de végétaux indicateurs en vue de dépister au moins les organismes nuisibles suivants :

- a) *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- b) Pear decline mycoplasma.

4. Le matériel végétal soumis aux inspections visuelles visées au point 2 et sur lequel des traces et symptômes d'organismes ont été observés est soumis à une recherche comportant, si nécessaire, des tests afin de déterminer si possible l'identité des organismes nuisibles en cause.

Section III : Végétaux de *Vitis* L., à l'exception des fruits

1. Le matériel végétal est soumis, le cas échéant, aux procédés thérapeutiques appropriés définis dans le guide technique FAO/IPGRI.

2. Après application des procédés thérapeutiques appropriés visés au point 1, le matériel végétal est indexé en totalité. Le matériel végétal, y compris les matériaux d'indexage, est conservé en totalité dans les installations agréées, dans les conditions de détention en quarantaine définies à l'annexe I. Le matériel végétal destiné à une mainlevée officielle est conservé dans des conditions permettant un cycle normal de végétation et soumis durant la période d'indexage à une inspection visuelle à l'arrivée puis aux époques appropriées, visant à déceler les traces et les symptômes d'organismes nuisibles, y compris *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) et tous les autres organismes nuisibles figurant dans l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

3. Aux fins du point 2, le matériel végétal est indexé (tests et identification) en vue du dépistage d'organismes nuisibles conformément aux méthodes suivantes.

3.1. Lorsque le matériel végétal provient d'un pays non reconnu indemne de l'organisme nuisible considéré :

- i) Ajinashika disease

Les tests sont effectués à l'aide d'une méthode de laboratoire appropriée. En cas de résultat négatif, le matériel végétal est indexé sur le cépage Koshu et gardé en observation pendant au moins deux cycles de végétation

- ii) Grapevine stunt virus

Les tests sont effectués à l'aide de végétaux indicateurs appropriés, et notamment du cépage Campbell Early, l'observation durant un an

- iii) Summer mottle

Les tests sont effectués à l'aide de végétaux indicateurs appropriés, et notamment des cépages Sideritis, Cabernet-Franc et Mission.

3.2. Quel que soit le pays d'origine du matériel végétal, les tests sont effectués à l'aide de méthodes de laboratoire appropriées, le cas échéant, de végétaux indicateurs en vue de dépister au moins les organismes nuisibles suivants :

- a) Blueberry leaf mottle virus
- b) Mycoplasme de la flavescence dorée et autres jaunisses de la vigne
- c) Peach rosette mosaic virus
- d) Tobacco ringspot virus
- e) Tomato ringspot virus (souche "yellow vein" et autres souches)
- f) *Xylella fastidiosa* (Well & Raju)
- g) *Xylophilus ampelinus* (Panagopoulos) Willems et al.

4. Plantaardig materiaal dat visueel is onderzocht als bedoeld in punt 2 en waarop tekenen en symptomen van schadelijke organismen zijn waargenomen, wordt verder onderzocht en, zo nodig, getest om, voor zover dat mogelijk is, de identiteit te achterhalen van de schadelijke organismen die tekenen en symptomen hebben veroorzaakt.

DEEL B

Voor planten, plantaardige produkten en andere materialen die zijn vermeld in de bijlagen II en IV bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen

1. De officiële quarantainemaatregelen omvatten een adequate inspectie of tests voor het opsporen van de schadelijke organismen die zijn vermeld in de bijlagen I en II bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen en worden in voorkomend geval toegepast overeenkomstig de bijzondere eisen die in bijlage IV bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen voor specifieke schadelijke organismen zijn vastgesteld. Overeenkomstig deze bijzondere eisen moeten voor de quarantainemaatregelen de methoden worden gebruikt die zijn vastgesteld in bijlage IV bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen of andere equivalente methoden die officieel zijn erkend.

2. De planten, plantaardige produkten en andere materialen moeten overeenkomstig het bepaalde in punt 1 vrij zijn bevonden van de in de bijlagen I, II en IV bij het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen voor de voornoemde planten, plantaardige produkten en andere materialen vermelde schadelijke organismen.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 4 juli 1996.

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

4. Le matériel végétal soumis aux inspections visuelles visées au point 2 et sur lequel des traces et des symptômes d'organismes nuisibles ont été observés est soumis à une recherche comportant, si nécessaire, des tests afin de déterminer si possible l'identité des organismes nuisibles en cause.

PARTIE B

Pour certains végétaux, produits végétaux et autres objets énumérés aux annexes II et IV de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

1. Les mesures officielles de quarantaine incluent les inspections appropriées ou les tests pour les organismes nuisibles énumérés aux annexes I et II et sont appliquées le cas échéant, conformément aux exigences de l'annexe IV de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux pour les organismes nuisibles spécifiés. En ce qui concerne ces exigences particulières, les méthodes utilisées pour les mesures de quarantaine sont celles fixées à l'annexe IV de l'arrêté royal du 3 mai 1994, relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, ou toutes les autres mesures équivalentes officiellement agréées.

2. Selon les dispositions du point 1, les végétaux, produits végétaux et autres objets doivent être exempts des organismes nuisibles les concernant, énumérés aux annexes I, II et IV de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 4 juillet 1996.

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

N. 96 — 1879

IC — 161551

23 JULI 1996. — Ministerieel besluit betreffende de toepassingsdoses van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik in de geïntegreerde produktiemethode voor pitfruit

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 7 april 1995 en 12 februari 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 januari 1996 tot erkenning van de geïntegreerde produktiemethode voor pitfruit en van de producenten die volgens deze methode telen;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 maart 1996 houdende vaststelling van het lastenboek en het veldboek betreffende de geïntegreerde produktiemethode voor pitfruit;

Gelet op het advies van het Erkenningscomité voor de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de erkende doses voor de toepassing van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik onverwijld dienen te worden aangepast, zodat deze middelen kunnen worden toegepast in het kader van de geïntegreerde produktiemethode voor pitfruit;

Besluit :

Artikel 1. De bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik die erkend zijn voor het gebruik in de pitfruitteelt en die geen andere werkzame stoffen bevatten dan deze opgenomen in de groene, de gele of de oranje lijst van bijlage 1 bij het ministerieel besluit van

F. 96 — 1879

IC — 161551

23 JUILLET 1996. — Arrêté ministériel concernant les doses d'application des pesticides à usage agricole dans la méthode de production intégrée pour fruits à pépins

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, modifié par les arrêtés ministériels des 7 avril 1995 et 12 février 1996;

Vu l'arrêté royal du 22 janvier 1996 relatif à l'agrément de la méthode de production intégrée pour fruits à pépins et des producteurs qui la pratiquent;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} mars 1996 fixant le cahier des charges et le cahier parcellaire concernant la méthode de production intégrée pour fruits à pépins;

Vu l'avis du Comité d'agrément des pesticides à usage agricole;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les doses agréées pour l'application de pesticides à usage agricole doivent être adaptées sans retard afin de permettre l'usage de ces pesticides dans le cadre de la méthode de production intégrée pour fruits à pépins;

Arrête :

Article 1^{er}. Les pesticides à usage agricole qui sont agrés pour l'utilisation dans les cultures de fruits à pépins et qui ne contiennent pas d'autres substances actives que celles reprises aux listes verte, jaune ou orange de l'annexe 1 de l'arrêté ministériel du 1^{er} mars 1996 fixant